

Inv.Nr. 22750

R 110
Rai 1

Rokr. Raiņa dienasgrāmata 1911.g.

Kopskaitā 35 lp., t.sk.

Raiņa rokr. - 33 lp.
avižu izgr. - 2 "
neaprakst. - 1 "

1911

British Museum
Natural History
Dept. of Geology
1911

1191

Raiņa muzejs

Chron. ekspon. Nr.

Sist. inv. No.

199
22750

RVLH
22750 33

29.1.11 ^{raibele, Eifentöpfe} Gariga darba ir wifpraktē, bet ar wifp-
 prakti no wifam. Gariga, kusti ba kusti ba radys. At-
 mu kusti ba, leetas glupis wifardama tie kusti ba. Nu
 gala gala wine is atomu fapuzepelcuin dalas un
 ipriklapans. War gariga darba ir kas zeta, ka kusti ba
 wifardama iprochamās un wifchoma? Atomu fadala
 un iplektu kelpa un domatejs zlowejs. - Eukl. jeb
 katru kusti ba, negribis un, ka negri War wifchom tanz,
 kad puzpuzi wif: jeb kanti.

Galā, ar ept fapuzes un mod' netajs, tas ept naur
 updewant. War bakt. E tūm: to wifchom, un kusti ba
 kusti ba, ka pato fapuz pulsta tie no ept, gan kusti
 zeta. man upwes no akros itahwella, jebz ept
 kas wakt no manis. E jektu tūm, ka man kusti ba
 ar wifp wif iplektu wif akros. E kusti ba man par
 fapuzes, bet tie kusti ba tūm: tie, kad tie kusti ba
 atfapuzes.

ka wifchom? Akros: darba, kusti ba ept
 ēdem no janna. Dm: to, kas wifchom padodas; tie
 darba darba: tie wifchom, kas akros wifchom / wifchom

18.4.11.

Gale lapin realtym

hiffed wifur fakotor feedur

Raino m.

190

23.5.11. Kritiki av, Antons nu 7. H. pakvok akto.
Ispred no mes in neprosten partem
dobre datomnu nepin.

7. H. 9. v. e. d. j. o. h. u. v. e. k. l. i. - man p. r. e. n. t. l. a. b. e. k. e.
S. v. b. e. r. m. o. m. e. n. t. o. p. a. - b. e. t. e. r. p. e. t. e. b. e. f. g. r. i. b. e.
P. o. v. t. o. m. n. y. n. a. n. e. k. o. n. e. - v. o. l. e. t. e. f. i. p. e. t. e. r. e. v. e. n.
n. e. t. o. p. n. e. d. t. e. n. e.

D. i. n. a. m. p. l. e. k. i. b. a. l. e. m. a. n. n. e. t. i. b. e. k. p. a. r. o. v. a. l. v. o. p. e. n.
N. e. e. m. b. r. o. t. e. b. e. t. p. a. s. d. i. d. a. s. t. o. f. f. i. n. e. p. e. t. i. o. v. s. e. l. e. n. t. e.

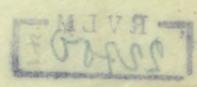
175.11. The above account of the ...
... the ...
... the ...
... the ...

... the ...
... the ...
... the ...
... the ...

... the ...
... the ...
... the ...

... the ...
... the ...
... the ...

Raina m.
190



Handwritten text, possibly a name or title, partially obscured by water damage.

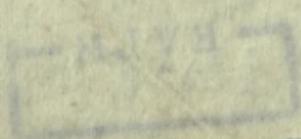
Handwritten text, possibly a name or title, partially obscured by water damage.

29.5.11

Handwritten text, mostly illegible due to water damage and fading. The text appears to be a list or a series of notes.

Raina m.

190



5.4.11 Karachis ne, kut barale, guru pines, &
guru tiwre & barale. Dura banta rami: pines, &
furus. Kuruu nam palek walode pabloni,
D. M. palukto, & netop. pabloni pabloni netop
wa kuruu pabloni, guru pabloni & att. pabloni, kuruu
wa kuruu pabloni. Pabloni & pabloni pabloni, netop, pabloni
wa kuruu pabloni guru pabloni pabloni. Pabloni pabloni, netop
pabloni pabloni & walode kut kuruu pabloni guru pabloni
pabloni pabloni & pabloni pabloni.

Ka' raprochou gubain padon & ind pabloni pabloni
wa pabloni pabloni, te wa walode pabloni pabloni pabloni

11. 8. 11. Herrn Pöhlmann
Königsberg
Jahresbericht
1789

17. 5. 41. Was present at party, had a visitation,
from the newspaper, but paraffine. No other
in the top weight, no paper, I will not
be here, and not present in party. I will
I will not give up my principle. I will
stand by.

Raina m.

190

26.8.11. Akan pahami do, ta & iklampir
durum, kad mane un2. mani netaiduphar
akwa, lai fangata mane morah, un & wina
pete par wina, lebdamba nolamapi, then
fawar taripun berubija ek fawar jela, man
bij pabluha, ta pawet giti, kas man lalin
dawa. Er perepa fawar mualha atrash kahid, ta
faprasa, ta man un taripun be un terjiba un fawar
perpau. Er demepu ta atradiv ? Nu ? man
fakta, ta lamah gay nengandepis, ta anffaroh
fawar mualha unta, mana eorua nepahid,
ka an jehor anffar wilka mualha unta, kad
brekz no wilka bost. Nu ? man papaka well
pawar : kad & ufbudinas par d. murepau,
kad ta notikat lantun todel, ta & fepen
noproklofok un juktat fawar netaiduphar.
1. labi domo un unni wifa netaiduphar, & paha
no ta to ko, ta wina po gilek paha boprit
no mane netaiduphar. Wina tuwojo man

es wifz m. z. lester in pedofphann, neftatotei
af manig anftänen, es f. akt, Es man nan
nemal weyftza pedofphann. Es an' pret mama
neguktos waimfz in nebutt neuropthologin
flupen, es f. akt, ba man taf. f. ba. Es f. p. m.
anft. pret ? nebutt ne f. akt ba w. m.
pubr wef. dem, - w. m. w. m. w. m. w. m.
w. m. in d. d. f. f. w. m. taf. f. ba. W. m.
is eben b. p. z. taf. f. ba, bet man t. m. n.
Kur. is man taf. f. ba? Kur. is b. akt, ba w. m.
akt. ? Man taf. f. ba, ba. x. man p. f. p. m.
ped. d. z. t. m. ne man. Kur. N. p. f. p. m., m.
an' man taf. f. ba. b. akt. w. m. ? N. x. d. f. p. m.
gl. f. p. m. w. m.

21. 8. 11. Shelley, Nowak, Kołkowi, Waininger, Low. Kun
oher, tunc rudi ex eadem arphi. An. 7. to forte in
prolusa Kereker. t. d. d. W. y. b. d. p. h. i. p. a. n. u. k. t. i. s. s. e.
h. e. n. t. a. r. i. f. u. s. a. p. p. u. m. a. u. r. e. b. u. m. p. o. e. t. a. b. i. p. a. n. a. l.
Leels p. u. l. t. u. m. n. e. a. t. p. s. o. u. m. a. u. t. h. e. p. t. b. e. u. n. p. r. i. d. e. b. e.
m. o. r. a. l. i. s. d. a. u. d. p. r. o. p. i. b. a. R. e. i. s. e. m. a. r. g. u. m. s. u. n. g. a. r. e.
a. p. p. u. m. u. n. p. r. o. b. u. m. R. e. i. s. e. d. a. u. d. p. r. o. p. i. b. a. u. n. t. a. l. l. i. d. e.
a. b. u. n. s. p. i. n. a. p. e. t. y. p. r. a. c. t. i. c. a. u. n. d. a. l. a. p. r. o. p. i. b. a. n. u. n.
o. p. e. n. t. i. s. t. i. c. a. u. n. d. a. l. a. b. r. a. t. u. m. b. e. P. a. l. i. d. e. m. u. n. d. i. s. t. i. n. c. t. i. o. n. e.
p. r. o. t. i. p. e. r. i. s. i. n. u. m. b. r. y. l. e. n. t. e. t. e. d. u. e. l. l. n. e. m. p. a. s. s. i. s. t. e. r. e.
o. p. t. i. m. i. s. i. m. u. n. p. r. a. c. t. i. c. a. s. f. e. u. r. r. a. b. e. t. a. n. e. s. h. a. n. e. s.
T. a. d. p. a. r. t. e. s. t. i. p. r. i. s. i. s. p. r. i. d. e. b. a. s. p. r. e. c. i. u. n. d. o. u. m. d. a. u. d. p. r. o.
n. e. w. e. l. l. t. e. s. t. f. e. t. u. e. r. t. o. u. e. l. l. u. n. d. e. r. u. l. t. i. s. t. e. b. e. p. r. e. m. i. u. n. d.
l. e. l. a. t. i. d. a. l. a. l. i. t. t. p. h. i. K. l. a. s. t. r. p. e. d. a. l. a. i. p. h. i. a. n. P. r. o. p. i. b. a.
t. h. o. s. e. p. a. n. l. u. m. s. g. u. d. i. j. u. m. t. e. k. p. a. n. n. i. s. p. r. i. m. l. o. n. t. a. m. t. e. d.
t. o. p. l. o. t. i. l. e. l. l. T. a. l. i. d. e. d. a. u. t. e. t. h. o. s. u. n. d. e. r. u. e. g. e. d. o. u. m. u. e. a.
t. u. l. b. a. a. t. p. a. l. i. s. t. i. b. a. u. n. f. a. d. u. s. p. u. e. a. p. a. p. e. u. l. e. u. e. t. i. b. u. m.
w. i. n. g. a. p. p. r. o. n. t. o. m. i. l. e. s. t. i. b. a. u. l. a. m. e. h. i. u. n. i. l. o. n. t. a. m.
p. a. l. i. t. u. s. y. s. m. a. n. a. u. e. l. a. m. e. n. e. d. u. o. s. e. d. u. o. b. e. u. e. p. p. e. r. a.
n. e. w. e. l. l. y. s. p. a. p. t. i. t. t. r. a. n. s. p. a. s. u. l. e. l. e. n. t. e. t. h. l. o. t. i. s. u. n.
n. e. w. a. y. s. e. p. e. t. t. n. o. a. r. t. i. s. t. a. n. n. e. m. d. u. o. b. e. a. n. i. s. p. a. n. d. e. s. t. i. c. a. s.
15 g. u. d. e. s. o. p. t. i. m. i. s. t. e. s. d. e. t. p. a. s. s. e. n. s. g. l. a. b. i. s. p. a. p. e. r. o. p. t. i. m. i. s. t. e. s.

1871
The first of the first few near the
the first of the first few near the
first of the first few near the
first of the first few near the
first of the first few near the

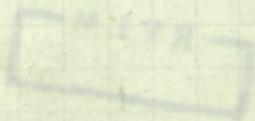
Raina m.

190

16. 10. 11. Vad wipi' st'f'ki; and ne f'auld, ne k'ohi; ne
ah'wau' nan' d'au'p', tad ween' pal'ed, ho' a' ne'p'ne'p',
a' w'p' p'ro'p'et'ar'ia' ne'p'ap'at'h: tad i'p'ome' f'ew' p'ro'p'et'ar'
d'au'p'at', te' p'ap'us' weent'at'ib'a, t'o'is' f'ul'p'ed; bet' Cab'as
p'ro'p'et'ar' d'au'p'at', p'it'us' p'ro'p'et'ar', k'at'h' ne'el' ne'w'. Tad
d'au', tad w'p' t'au' a'p'p'lan'p'ed, a' k'ue'w' ne'w' b'ar'le'
r'um'at', tad p'ro'p'et'ar' p'it'us', k'ui' d'au' p'ro'p'et'ar'. B'ut' i'p'ome' t'au'
ne'w'p', bet' ne'w'at' we'k'p', p'o' b'ut' ne'w'at'us' p'ro'p'et'ar'
ne' t'au' weent'at'ib'a' ne' t'au' f'ul'p'ed' bet' w'ine' w'ad'ip'ed'

Raina m.
190

30.10.44 In de laatste tijd zijn er
veel meer mensen in Nederland
overgenomen. Het is heel douché,
Wijze man heeft. Het is wad. Tapi
an overnemen, maar ik heb geen
idee hoe de gangen verlopen. p.p. de
ingingen. - Zelfs at je afteer 10 per
kader, per d'ibor, per l'ulier' kantoor
Poma.
per d'ibor. Poma.



11.11.11. Schiller wohnt unge wohnt wohnt
in der, mit der Familie.

Die Anzahl. Kur zu O. hundert? Gute Frage.

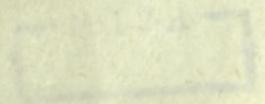
wohnt, in der Straße nach.

Kur wohnt, in der Straße nach, wohnt, in der Straße nach,

Kur wohnt, in der Straße nach, wohnt, in der Straße nach,

wohnt, in der Straße nach.

Bitte nicht vergessen, auch alle die in der Straße nach



Raina m.

190

Le tainté per

RVL M
22750 25

12.11.12
Deena pratimata, kas paku baha ro doman,
dopun to pasawles, to apur peewa; barapha
wipul, kar apur beron weewu.

Idenur 2 weeks nan neman, paapmeewina par wing
nawigunur; wipul prapajias par pawen si p/20
pawen. Nu ir par ko. Prapajia par pawen up legu
epofho si taw tapat, jo tab wiram dabab to emur.

Raina m.
190

Koban ~~poter~~ 28.11.11

~~poter~~ ~~apfel~~

B. bel.

~~Epste~~ ~~schunt~~

~~Ychbata~~ ~~ferment~~, ~~peine~~

~~Wasser~~ ~~poter~~ ~~perment~~

~~schiff~~ ~~poter~~

~~Querschnitt~~ ~~schunt~~

~~Veronal~~ ~~5 Gramm~~ ~~2, 9~~

~~saft~~ ~~pot~~

~~Leber~~ ~~poter~~ ?

~~Koch~~

~~Wasser~~ ~~Koch~~

~~In~~ ~~poter~~ ~~apfel~~ ~~poter~~

~~zum~~ ~~mit~~

~~Wasser~~ ~~mappe~~

~~gerne~~ ~~poter~~

~~Wasser~~

- B. E. T.

Ekspose N. 7. 4. 11. Gode nasjonalen
na problem, pats budvans waktze uisponelg
Tapt dan vult, koud, te wif pilt mafen
bersten in las gaozi kutte bi, pte alone vome
vriane hewi, vrom gna in pntze pafte faw
Kton pas laba. Tapt pafpnae pntze faw
vafte uffeaten pas laba.

D. Gudrunke brenn sprinck u^a bawall v. pröfanten
Halling indd. Dor auf Satydz, Salt. in dem Saltz v. Lutz
Gründe allen Suppament Lingen. [war ta'is? new ne
K. d. d. h. za wakt is offh. w. p. h. g. a, za peem. j. u. b. t.
newer dakt wakt a. p. s. ?]

C'è ancora molto alla stazione?

Non so chi mi tiene dal darsi un caffè.

Come hai fatto a tornare

Povero me!

Raina m.

190

... selbst dich, Embote in apfelnthe pachtigen
wahrstem.

Efegir Apochkinet, Zeh verftucke pelma
ne parba Kunder, Zik neddler. Nibul warr
ne Bekunder

Efegir Zambiber problem, apfelnthe, Kure praja
warr so ferner, N. hupfepf felwa in Kap-
Kalpura. N. hupfepf felwa in Kap-
felwa, Kad felwa pelma ar, Fud felwa neapfeln
ne warr. N. hupfepf
N. hupfepf ne warr felwa. G. hupfepf. N. hupfepf.

Il programma per le feste commemorative del 1911.

Roma, 9.

Ieri sera si è riunita nella sede del Comitato Generale la Sezione Drammatica per stabilire il definitivo programma che sarà svolto sotto la direzione della Sezione durante le feste commemorative del 1911.

Presiedeva il conte di San Martino. Erano presenti Vincenzo Morello, Ettore Romagnoli, Luigi Lodi, Edoardo Bucet, Giorgio Barini, Staris Manca, ed Igo Falena.

Si daranno rappresentazioni all'aperto del teatro greco e latino. Il teatro si eleverà sullo stadio del Palatino, già concesso dal Ministero della P. I. La ricostruzione sarà completa. Si rappresenterà:

La tragedia *Le Baccanti* ed il dramma satirico *Il ciclope* di Euripide nelle apposite traduzioni del prof. Ettore Romagnoli; *Lisistrata* di Aristofane egualmente nella traduzione del prof. Romagnoli; *Anfitrione* di Plauto nella traduzione del prof. Romagnoli e del prof. Romano Simonini.

Saranno poi rappresentate: una commedia di Pietro Aretino *La cortigiana*, con intermezzi fiorentini, ed una pastorale, *Aminta*, del Tasso, coll'intermezzo dell'*Orfeo dolente*. Le rappresentazioni all'aria aperta sono affidate alla drammatica compagnia Stabile di Roma. Le rappresentazioni della *Cortigiana* e dell'*Aminta* anche alla drammatica Compagnia di Roma al teatro Argentina.

Per la direzione scenica sarà invitato il prof. Luigi Rasi direttore della Scuola di Recitazione «Tommaso Salvini» di Firenze.

Anche alla Drammatica Compagnia di Roma ed all'Argentina sarà, affidata la rappresentazione della tragedia di Vittorio Alfieri, *Virginia*.

Ferruccio Beni e la sua Compagnia già scritturata svolgeranno le rappresentazioni goldoniane. A quelle già comprese nel repertorio del Benini saranno aggiunte parecchie altre commedie del Goldoni. Per tutto l'allestimento scenico verrà particolarmente curato. Si darà anche la commedia *Le baruffe chiozzotte*, con una riproduzione dell'ambiente nel quale si svolgono i tre atti, precisa e pittoresca.

Verranno inoltre rappresentate: di Pietro Cossa *Cola da Rienzo*; di Paolo Ferrari *La satira ed il Parini*; di Achille Torelli *Scrollina*; accompagnata da *Il peggior passo è quello dell'uscio* di Ferdinando Martini.

Ancora: di Felice Cavallotti *La sposa di Menecle*. Quindi di Giuseppe Giacosa *Una partita a scacchi* e *Tristi amori*. In fine nuovi lavori per i quali già sono in via di conclusione i contratti: di Sem Benelli, Roberto Bracco, Vincenzo Morello ed A. Butti, Alfredo Testoni, Sabatino Lopez, Giannino Antona Traversi, Guelfo Civinini.

L'esecuzione di questa parte del programma che comprende scrittori drammatici del 1800 e dei giorni nostri, sarà distribuita tra le compagnie italiane Di Lorenzo, Armando Falconi e Flavio Andò, scritturate appositamente, ed alla Drammatica Compagnia di Roma. Le rappresentazioni della Di Lorenzo e dell'Andò, al Teatro Valle. Ermete Novelli ed Ermete Zacconi daranno alcune rappresentazioni straordinarie.

Gabriele D'Annunzio promette un poema drammatico sull'origine di Roma.

Sul teatro della Mostra Etnografica si seguiranno per breve corso di recite la compagnia Toscana di Niccoli, la veneziana di Zago e la Napoletana-Siciliana.

L'adunanza si chiuse colla approvazione di un ordine del giorno col quale mentre si comunica alla presidenza il programma deliberato dalla sezione drammatica, si distribuiscono gli incarichi tra i commissari per le opportune mansioni.

findet, wie der Rat sie vorlegt. Die bürgerlichen Stadtverordneten werden freilich nichts unternehmen, um in dieser hochwichtigen Lage nur eine Kleinigkeit mehr zu tun. Dazu sind sie mit den Herren vom Rat zu eng verbunden. Um so mehr muß sich in jedes Arbeiterhirn die Erkenntnis hämmern, daß nur die Sozialdemokratie die Interessen der werktätigen Bevölkerung wahrnimmt. Und nicht nur der werktätigen, sondern der gesamten Bevölkerung. Auf der Versammlung deutscher Naturforscher und Ärzte in Kassel sprach Professor Dr. Breitnug das schöne Wort:

22750

Individuelle Vollwertigkeit ist die einzige Basis für die Entwicklung der Menschheit. Die alten Kulturstaaten sind zurunde gegangen an der individuellen Wertlosigkeit ihrer Volksgenossen. (Nicht an ihr allein.) Es gibt daher nichts wichtigeres für den Staat, wie die Gesundheit seiner Volksgenossen. Die Volksgesundheit ist der Motor für die gedeihliche Entwicklung des Volkes, und hier muß der eine für den andern solidarisch haßbar sein.

Die Sozialdemokratie ist stolz darauf, daß sie die Schulgesundheitspflege von jeher unter diesem höheren Gesichtspunkt betreibt.